இலங்கை அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகை.

CEYLON GOVERNMENT GAZETTE No. 6,700 — FEBRUARY 26, 1915.

TAMIL TRANSLATIONS OF NOTIFICATIONS.

[By-laws relating to Ashes, Sweepings, &c., made by the Local Board of Nawalapitiya.

1898 ம் ஆண்டின் 13 ம் கட்டளைச்சட்டத்தின் 56 ம் பிரிவின் (21) ம் கீழ்ப்பிரிவின்படி நாவலப்பிட்டி லோக்கல்போட்டால் செய்யப்பட்டதும், சொல்லப்பட்ட சட்டத்தின D அட்டவணையின் 6 ம் அதிகாரத்தின் 6 ம் துணைப்பிரமாணத்துக் குப்பதிலாக வைக்கப்படுவதுமாகிய பின்வரும் துணைப்பிரமாணம் மேற்படி சட்டத்தின் 57 ம் பிரிவின்படி சட்டநிருவாக சபையின் ஆலோசனையோடு தேசாதிபதியால் பெலப்படுத்தப்பட்டு யாவரும் அறியும்படி வெளிப்படுத்தப்படுகின்றது.

தேசாதிபதியவர்களின் கட்டளைப்படி,

கொலோனியல் சக்கிடுத்தார் கந்தோர்,
கொழும்பு, 1915 ம் ஹூ பெப்ரவரிமீ 19 ந உ.

ஆர். ஈ. ஸ்ற்றப்ஸ்,
கொலோனியல் சக்கிடுத்தார்.

1. லோக்கல்போட் நியமித்திருக்கும் குப்பை கஞ்சல் எடுப்போர் யாதாமொருவர் வீட்டில் சாம்பற் கூட்டிய குப்பை முதலியவை யெடுத்துப்போக வேண்டுமென்று வீட்டுக்காரன் விரும்பினால் அச்சாம்பல் முதலியவற்றை மூடிபோட்ட வாளிபெட்டிகளில் பாதையின் பக்கத்தில் வைத்தல் வேண்டும். அவ்வாளிகளின் அல்லது பெட்டிகளினளவு லோக்கல் போட் தலைவர் எழுத்தில் ஒத்துக்கொண்ட அளவினதாயிருக்க வேண்டும். அப்பெட்டிகளை அல்லது வாளிகளை வீட்டுக்கு அருகில் பாதையின் பக்கத்தில் லோக்கல் போட்தலைவர் காலத்துக்குக்காலம் அறிவிக்கிற மணித்தியாலங்களிலே தினந் தோறும் வைத்தல் வேண்டும். அக்குப்பைக்கரத்தைக்காரன் அப்பெட்டிகளிலிருந்து ஊத்தையையெடுத்த அரை மணித்தியாலத்துள் பெட்டிகளை அவ்விடத்திலிருந்து அகற்றிப்போட வேண்டியது. மூடியுள்ள வாளி பெட்டி முதலியவல்லாமல் வேறே யாதொன்றிலும் சாம்பல் குப்பை முதலிய அழுக்குப்போட்டு ரேட்டில் யாதொருவரும் வைக்கப்படாது. மேற்சொல்லியபடி குறிக்கப்பட்ட மணித்தியாலங்களிலன்றி மற்ற நேரங்களில் வைக்கப்படாது.

2. லோக்கல் போட்தலைவர் காலத்துக்குக்காலம் நியமிக்கிற இடத்தில் தவிர லோக்கல் போட் எல்லைக்குள் மற் இடங்களில் தூசி சாம்பற் கூட்டிய குப்பை சாணம் முதலானவைகளை யெவராவது போடப்படாது.

3. லோக்கல் போட்தலைவரால் (எழுத்தினால்) உத்தரவுபெறுமல் லோக்கல்போட் டெல்லைக்குள் எந்தத் தெருலாவது அல்லது எந்தப் பிரசித்த இடங்களிலாவது தூசி சாம்பல் கூட்டிய குப்பை ஊத்தை சாணம் முதலியவைகள் கூட்டிவைக்கவும் அல்லது போடவும்படாது.

[By-laws made by the Local Board of Moratuwa.]

1. நகரசங்கத் தெல்லைக்குள் யிருக்கும் காணிகளின் சொந்தக்காரர் அல்லது பாவிப்புக்காரர் நகரசங்கத்து முல் [illegible]டமிருந்து ஒரு எழுத்தறிவிக்கை கிடைத்துப் பதினன்கு நாட்களுக்குள் குளி பொந்து துளைவை அல்லது தண்ணீர் நின்று அசுசியாகக்கூடிய வேறு பள்ள இடங்களை மூடிவிடல் அல்லது சரியாக இறைத்துவிடல் கடமையாம்.

2. அப்பேர்ப்பட்ட அறிவிக்கையின்படி நடவாதிருந்தால் சங்கத்தலைவர் அச்சங்கத்துக்குச்சேர்ந்த கூலியாட்களைக் கொண்டு அக்குளிகளை நிரப்பி அல்லது சரியாக இறைப்பித்து, அவ்வேலைக்கும் அதை மேற்பார்ப்பதற்கும் உள்ள செலவை இச்சட்டத்தை மீறி நடந்ததற்காக ஞாயப்பிரமாணத்தின்படி போடப்பட்ட தெண்டத்தோடு கூட்டிக் காணிச்சொந்தக்காரர் அல்லது பாவிப்புக்காரரிடம் அறவாக்க நீதியுண்டாம்.

தேசாதிபதியவர்கள் கட்டளைப்படி,

கொலோனியல் சக்கிடுத்தார் கந்தோர்,
கொழும்பு, 1915 ம் ஹூ பெப்ரவரிமீ 19 ந உ.

ஆர். ஈ. ஸ்ற்றப்ஸ்,
கொலோனில் சக்கிடுத்தர்.

[By-laws relating to Registration of Dogs, made by the Local Board of Moratuwa.]

1. புறப்படுத்து மொவ்வொரு நிச்சயப்பத்திரைகைக்கு ரூபா 1·50 கூலி செலவு எடுக்கப்படும்: நிச்சயபத்திரிகை புறப்படுத்தும் வேளையில் நாயின் வயது ஆறு மாசத்துக்குக் குறைவாயிருந்தால் ஒரு கூலியு மெடுபடாது. ஆனாலும் நாய்க்கு வயது ஆறு மாசம் வந்தவுடன் அதினுடையவன் அல்லது வைத்திருப்பவன் அக்கூலி கொடுக்க வேண்டும். யாதொரு நாயின் வயதைக் குறித்து எந்நேரத்திலாவது ஏதுங் கேள்விவரச் சம்பவித்தால் அதைப்பற்றி சங்கத்தலைவனின் தீர்மானம் முடிவாயிருக்கும்.

2. நிச்சயப்பத்திரிகையில் இலக்கம் பதிக்கப்பட்ட தோல் கழுத்துப்பட்டிகை ஒன்று அட்டவணையிற்சேர்ந்த ஒவ்வொரு நாய்க்கும் புறப்படுத்த வேண்டும். ஒவ்வொரு தோல் கழுத்துப்பட்டிகை சதம் 25 யாக பிறப்பிக்கப்படும். ஆ[illegible] யாதொரு [illegible]டையவன் த[illegible]திரவாதமுழுத்துப்பட்டிகையை இலக்கம் பிதிப்பித்தெடுக்க பிரியமேயாகில் அப்ப[illegible] [illegible]க எவ்வேளையிலும் தரித்திருக்க வேண்டும்; தோல்,

கொலோனியல் சக்கிறுத்தார் ஆபீசில்,
கொழும்பில், 1915 ம் ஹூ மார்ச்மீ 10 ந உ.

கொலோன[illegible] சக்கிறுத்தார்.

LAND SALES.

காணி விற்பனவுகள்.

No. 1,386, E. P.—1915 ம் ஆண்டு சித்திரைமாதம் 20 ந் திகதி, செவ்வாய்க்கிழமை, பிற்பகல் ஒரு மணிக்கு கீழ் மாகாணத்து கவர்ணமேந்து ஏசன்றவர்கள் தன் ஆபீசிலிருந்து இதனடியிற் சொல்லப்பட்டிருக்கிற முடிக்குரிய காணித் துண்டுகளை, அரசாட்சியாரால் உத்தரவுபண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப்பிரகாரம் ஏலத்திற்கூறி விற்பனவு அல்லது உருத்துச் சேர்ந்தபிரகாரம் தீர்வை யல்லது வேறேவிதமாகக் கடவைப்படுத்தல் செய்வார். கீழ் மாகாணத்து மட்டுக் கழப்பு டிஸ்திறிக்கின் போரதீவுப்பற்றிலுள்ள நாற்பத்தேழு காணித் துண்டுகள்.

காணித்துண்டின் இல.	காணியின் பெயர்.	கேள்விக்காரனின் பெயர்.	விபரம்.	விசாலம், ஏ. று. ப.	ஏக்கர் ஒன்றுக்கு தரிப்பு விலை ரூ.
	பிளான் இலக்கம் 4,580. குறிச்சி—பழுகாமம். உரித்தாளி—முடிக்குரியது.				
200	கந்தர்முன்மாரி ..	கே. சீமாப்போடி ..	நெற்காணி ..	10 3 17	.. 20
	பிளான் இலக்கம் 4,734. குறிச்சி—இறக்கத்துவட்டை. உரித்தாளி—முடிக்குரியது.				
9	சோலைக்காடு ..	பொதுவிற்பனவு ..	வேளாண்மைக்கேற்றகாடு	2 1 13	.. 16
0	ஷை ..	ஏ. வயிரமுத்து கூட்டிப்பிடித்தது ..	வெள்ளாண்மைப்பூமி ..	0 3 0	.. 25
001	காளையடிவட்டைப்பூமி	1 கண்ணப்பர் ஆறுமுகம், 2 செட்டியார் முருகப்பன்	வேளாண்மைக்கேற்றகாடு	10 2 30	.. 16
	சேருன்வட்டை ..	பொதுவிற்பனவு ..	வேளாண்மைப்பூமி ..	5 0 16	.. 20
	பாவட்டை ..	கே. சின்னத்தம்பி கூட்டிப்பிடித்தது ..	ஷை ..	2 2 10	.. 20
3004	ஷை ..	ஷை ..	15 வயதுள்ள தென்னமரங்கள் ..	0 2 22	.. 100*
3005	ஷை ..	காளிக்குட்டிவயிரன் கூட்டிப்பிடித்தது ..	எட்டு (8) வயதுள்ள தென்னமரங்கள் ..	0 0 35	.. 20*
3006	பன்வட்டை ..	பொதுவிற்பனவு ..	தென்னம்பிள்ளைக்கேற்ற வெட்டைப்பூமி ..	0 0 32	.. 15
3007	ப்னிச்சையடிப்பூமி ..	த. காசிநாதன் ..	வேளாண்மைப்பூமி (கேள்விக்காரன் கூட்டிப்பிடித்தது) ..	5 3 24	.. 20
3008	ஷை ..	ஷை ..	வேளாண்மைக்கேற்றகாடு	8 2 0	.. 15
3009	ஷை ..	கே. சின்னதம்பியும் கா. வயிறனும் கூட்டிப்பிடித்தது	வேளாண்மைப்பூமி ..	2 0 21	.. 20
	பிளான் இலக்கம் 4,735. குறிச்சி—இறக்கத்துவட்டை. உரித்தாளி—முடிக்குரியது.				
3010	இறக்கத்துவட்டைப்பூமி	— ..	வேளாண்மைக்கேற்ற வெட்டைப்பூமி (ஆற்றுக்காக விடப்பட்டது) ..	0 2 0	.. —
011	ஷை ..	கே. முருகேசுபிள்ளை ..	வேளாண்மைக்கேற்ற வெட்டைப்பூமி ..	1 2 36	.. 15
3012	ஷை ..	பொதுவிற்பனவு ..	வேளாண்மைப்பூமி ..	2 2 35	.. 15
3013	ஷை ..	— ..	வேளாண்மைக்கேற்றகாடு (ஆற்றுக்காகவிடப்பட்டது)	1 1 16	.. —
	பிளான் இலக்கம் 4,755. குறிச்சி—களிமடு. உரித்தாளி—முடிக்குரியது.				
3068	புளியடித்துண்டு ..	ஈசுப்புலெவ்வை ஆதம்வாவா	வேளாண்மைப்பூமி ..	3 0 20	.. 21
69	களிமேட்டுக்கண்டம் ..	காதிறுலெவ்வை ஈசுப்புலெவ்வையும் மற்றொருவருங் கூட்டிப்பிடித்தது ..	ஷை ..	1 3 32	.. 20
	[Oper				
	பிளான் இலக்கம் 4,756. குறிச்சி—கோயில்போரதீவு. உரித்தாளி—முடிக்குரியது.				
[illegible]	முனைத்தீவு ..	சின்னத்தம்பி வயிரமுத்து ..	தென்னமரங்களும் பயிருமுள்ள வழவு ..	0 1 2	.. 20
3071	ஷை ..	பொதுவிற்பனவு ..	வெறும்பூமி ..	0 1 26	.. 15
3072	ஷை ..	— ..	வெறும்பூமி (வழிக்காக விடப்பட்டது) ..	0 0 4	.. —
	பிளான் இலக்கம் 4,760. குறிச்சி—திக்கோடை. உருத்தாளி—முடிக்குரியது.				
3079	தளவாய்ப்பூமி ..	கணபதி சின்னத்தம்பியும் வஇறர் மூத்தான்குட்டியும்	வெறும்பூமி ..	1 0 3	.. 15
3080	ஷை ..	— ..	பறட்டைக்காடு (குளககட்டுக்காக விடப்பட்டது) ..	0 1 17	.. —
3081	ஷை ..	— ..	பறட்டைக்காடு எலை (வாய்க்கால்) க்காக விடப்பட்டது) ..	0 0 12	.. —
	பிளான் இலக்கம் 4,766. குறிச்சி—திக்கொடை. உருத்தாளி—முடிக்குரியது.				
3100	பிரப்பையடியூற்று ..	வையச்சாம்பான் வயிரன்	வழவு, (கேள்விக்காரன் கூட்டிப்பிடித்தது) ..	1 0 20	.. 17·50
3101	ஷை ..	— ..	சேனை (வழிக்காக விடப்பட்டது) ..	0 0 4	.. —
	பிளான் இலக்கம் 4,772. குறிச்சி—விற்பனைக்காடு ஆதலர்காளி—முடிக்குரியது.				
113	பிலாவடிமடுக்காடு ..	கந்தப்பர் சின்னத்தம்பி ..	தெ[illegible]லாரும் சொல்லை ..	3 1 0	.. 15
	பள்ளக்கண்டம் ..	காலஞ்சென்ற சின்னத்தம்பி [illegible]			

[illegible] வருண்டு சித்திரைமாசம் 12 ந் திகதிவரையில் எனக்கு எழுத்திலும், [illegible] முல்லைத்தீவில் வாய்ப்பிற்பாகவும் முறையீடுசெய்ய[illegible] நியாயங்க

[illegible] வெளிப்பட்டு [illegible] தனைறும் உத்தரவின்றி நீங்காதிருக்கக்கடவர்கள்.

இங்ஙனம்,
எம். பிரசட்,

அனுராசபுரம் [illegible]